

Distr.
GENERAL

A/51/694
26 November 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الحادية والخمسون
البند ٢٤ (ج) من جدول الأعمال

قانون البحار: صيد السمك بالشباك البحرية العائمة الكبيرة وأثره على
الموارد البحرية الحية في محيطات العالم وبحاره؛ والصيد غير المأذون به
في المناطق الخاضعة للولاية الوطنية وأثره على الموارد البحرية الحية في
محيطات العالم وبحاره؛ والمصيد العرضي والمرتجج في مصائد الأسماك
وأثرهما على الاستغلال المستدام للموارد البحرية الحية في العالم

رسالة مؤرخة ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لجمهورية كوريا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أوجه انتباهكم إلى إدعاء لا أساس له صدر عن منظمة غرين بيس (Greenpeace)، ومفاده أن السفن الكورية تقوم بصيد السمك بالشباك البحرية العائمة في البحر المتوسط، ورد في تقريركم عن "قانون البحار: صيد السمك بالشباك البحرية العائمة الكبيرة وأثره على الموارد البحرية الحية في محيطات العالم وبحاره؛ والصيد غير المأذون به في المناطق الخاضعة للولاية الوطنية وأثره على الموارد البحرية الحية في محيطات العالم وبحاره؛ والمصيد العرضي والمرتجج في مصائد الأسماك وأثرهما على الاستغلال المستدام للموارد البحرية الحية في العالم" (A/51/404).

ففي الفقرة ٣٩ من التقرير، وردت إشارة إلى تقرير لمنظمة "جرين بيس" يشير إلى تقرير للحكومة الإيطالية يزعم أن السفن الكورية "تستعمل حالياً شبك الصيد العائمة الخاصة بأعالي البحار في البحر المتوسط".

إن حكومة جمهورية كوريا اتخذت منذ ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ جميع التدابير اللازمة لوقف عمليات صيد السمك بالشباك البحرية العائمة التي تقوم بها السفن الكورية في أعالي البحار، وتضمن ذلك إلغاء تصاريح صيد السمك، إمتثالاً لقرارات الجمعية العامة ٢٢٥/٤٤ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، و ١٩٧/٤٥ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠، و ٢١٥/٤٦ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١. كما اتخذت الحكومة الكورية تدابير، تكبدت فيها تكلفة مالية واجتماعية باهظة، لتكهن جميع ما تبقى من سفن صيد السمك بالشباك البحرية العائمة وعددها ١٣٩ سفينة، ولإعادة تدريب الصيادين لكي يعملوا عملاً آخر.

وفي ضوء تنفيذ حكومة جمهورية كوريا تنفيذاً أميناً لجميع قرارات الجمعية العامة المتصلة بصيد السمك بالشباك البحرية العائمة، فإنه من المؤسف إدراج مثل هذه المعلومة التي لا برهان عليها في التقرير الآنف الذكر.

وأود أن أعتنم هذه الفرصة لأؤكد لكم عدم وجود أي سفينة من سفن جمهورية كوريا تقوم حالياً بعمليات صيد للسمك بالشباك البحرية العائمة في أعالي البحار.

وأكون ممتناً لو تفضلتم بتعميم نص هذه الرسالة بوصفه وثيقة من وثائق الدورة الحادية والخمسين للجمعية العامة في إطار البند ٢٤ (ج) من جدول الأعمال.

(توقيع) بارك سو غيل

الممثل الدائم
